

UNCRC Symbols Resource

The United Nations Convention on the Rights of the Child (UNCRC) Symbols resource has been designed to be used as a symbol communication tool for children and young people who are non-verbal, have speech, language or additional support needs. They can also be used to help communicate ideas and information about children's rights to very young children.

It is a joint resource produced by the Children's Commissioner for England, Children and Young People's Commissioner Scotland and the Children's Commissioner for Wales.

The Commissioners' offices worked with Widgit Software, adult practitioners, and children and young people from England, Scotland and Wales to adapt 42 articles of the United Nations Convention on the Rights of the Child (UNCRC) into symbols.



Adnodd Symbolau CCUHP

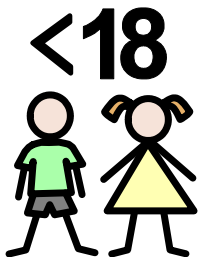
Mae adnodd Symbolau Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn (CCUHP) wedi cael ei lunio i fod yn offeryn cyfathrebu â symbolau ar gyfer plant a phobl ifanc sydd heb lafar, neu sydd ag anghenion cefnogi ychwanegol, iaith neu leferydd. Mae hefyd yn gallu cael ei ddefnyddio i helpu i gyfleu syniadau a gwytodaeth am hawliau plant i blant ifanc iawn.

Mae'n adnodd ar y cyd sydd wedi cael ei gynhyrchu gan Gomisiynydd Plant Cymru, Comisiynydd Plant Lloegr a Chomisiynydd Plant a Phobl Ifanc yr Alban.

Bu swyddfeydd y Comisiynwyr yn gweithio gyda Widgit Software, ymarferwyr mewn oed, a phlant a phobl ifanc o Gymru, yr Alban a Lloegr i addasu 42 erthygl Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn (CCUHP) yn symbolau.



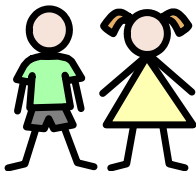
1 UN Convention on the Rights of the Child



Everyone under 18
has these rights

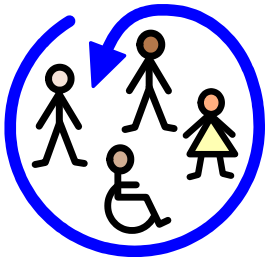
1 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn

<18



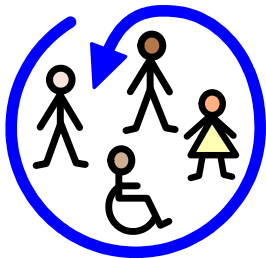
Mae gan bawb o dan
18 yr hawliau yma

2 UN Convention on the Rights of the Child



All children have
these rights

2 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gan bob plentyn
yr hawliau yma

3 UN Convention on the Rights of the Child



Adults must do
what's best for me

3 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



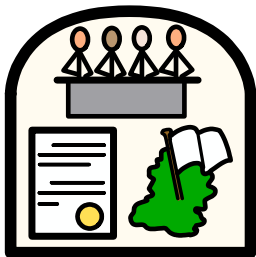
Rhaid i oedolion wneud
beth sydd orau i fi

4 UN Convention on the Rights of the Child



**The Government should
make sure my rights
are respected**

4 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Dylai'r Llywodraeth
wneud yn siŵr bod fy
hawliau'n cael eu parchu

5 UN Convention on the Rights of the Child



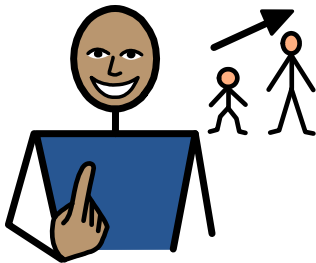
The Government should respect the right of my family to help me know about my rights

5 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



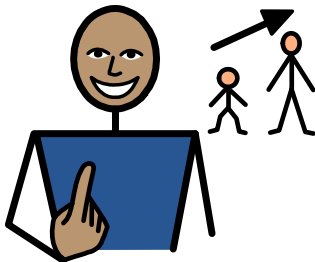
Dylai Llywodraethau barchu hawl fy nheulu i'm helpu i wybod am fy hawliau

6 UN Convention on the Rights of the Child



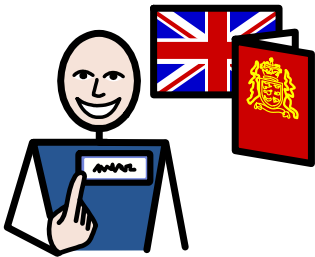
**I should be supported
to live and grow**

6 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



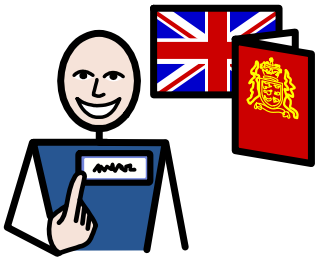
Dylwn i gael cefnogaeth
i fyw a thyfu

7 UN Convention on the Rights of the Child



**I have a right to a name
and to belong to a country**

7 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gen i hawl i gael
enw ac i berthyn i wlad

8 UN Convention on the Rights of the Child



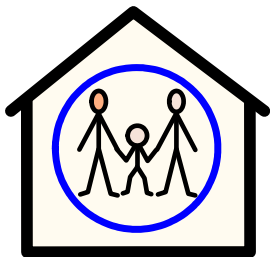
I have a right
to an identity

8 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



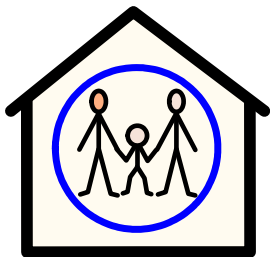
Mae gen i hawl
i gael hunaniaeth

9 UN Convention on the Rights of the Child



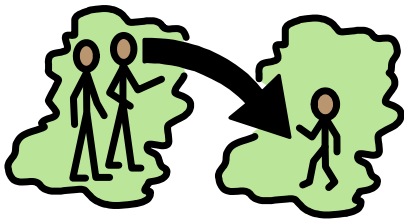
I have a right to live with a family who cares for me

9 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



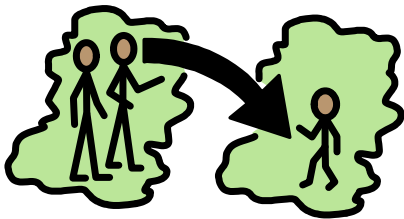
Mae gen i hawl i
fyw gyda theulu sy'n
gofalu amdana i

10 UN Convention on the Rights of the Child



I have the right to see
my family if they live in
another country

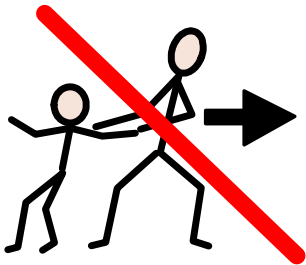
10 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gen i hawl i weld
fy nheulu os ydyn nhw'n
byw mewn gwlad arall

11

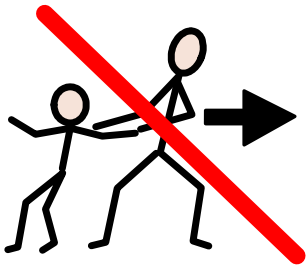
UN Convention on the Rights of the Child



**I have the right not
to be taken out of the
country illegally**

11

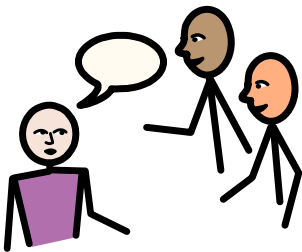
Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gen i hawl i beidio
â chael fy nghymryd allan
o'r wlad yn anghyfreithlon

12

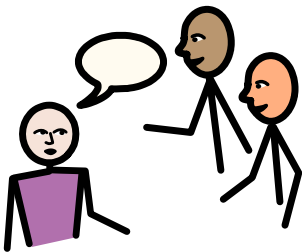
UN Convention on the Rights of the Child



I have the right to
be listened to, and
taken seriously

12

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gen i hawl i gael
gwrandawriad, ac i gael
fy nghymryd o ddifri

13 UN Convention on the Rights of the Child



**I have the right to
find out and share
information**

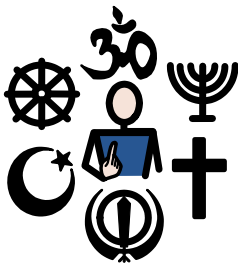
13

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gen i hawl i
ddarganfod a rhannu
gwybodaeth

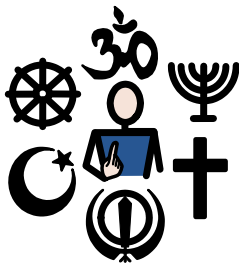
14 UN Convention on the Rights of the Child



I have the right to have my own thoughts and beliefs and to choose my religion, with my parents' guidance

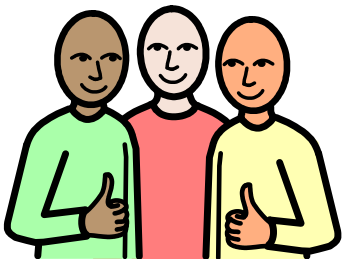
14

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



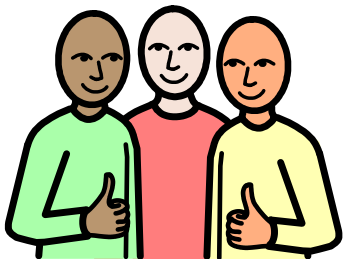
Mae gen i hawl i'm meddyliau
a'm cred fy hun, ac i ddewis
fy nghrefydd, gydag
arweiniad gan fy rhieni

15 UN Convention on the Rights of the Child



I have the right to
meet with friends
and to join groups

15 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gen i hawl i
gwrdd â ffrindiau
ac ymuno â grwpiau

16 UN Convention on the Rights of the Child



**I have the right to keep
some things private**

16 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gen i hawl i gadw
rhai pethau'n breifat

17 UN Convention on the Rights of the Child



I have the right to
get information in lots of
ways, so long as it's safe

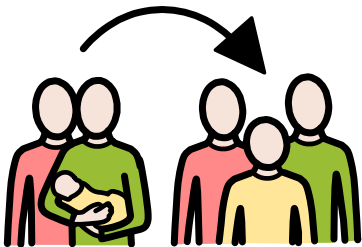
17

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



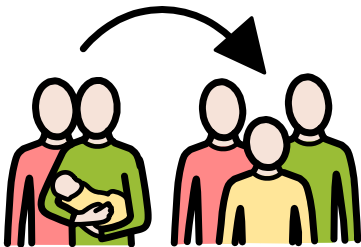
Mae gen i hawl i gasglu
gwybodaeth mewn llawer
o ffyrdd, cyhyd â bod
hynny'n ddiogel

18 UN Convention on the Rights of the Child



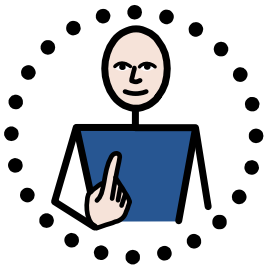
I have the right to be brought up by both parents if possible

18 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



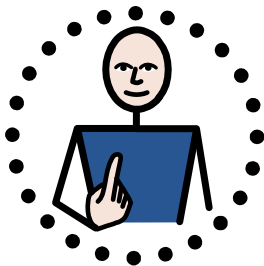
Mae gen i hawl i gael
fy magu gan y 2
riant os yw'n bosib

19 UN Convention on the Rights of the Child



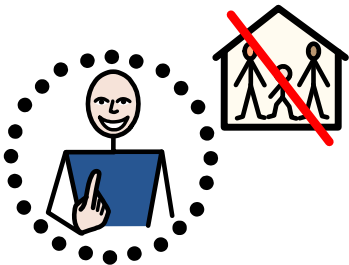
**I have the right to be
protected from being
hurt or badly treated**

19 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



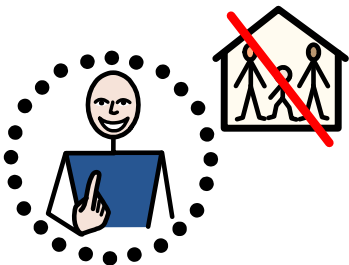
Mae gen i hawl i gael
fy amddiffyn rhag
cael fy mrifo neu
fy nhrin yn wael

20 UN Convention on the Rights of the Child



I have the right to special protection and help if I can't live with my own family

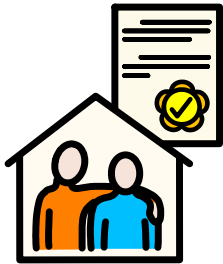
20 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



**Mae gen i hawl i
amddiffyniad a help
arbennig os bydda i'n methu
byw gyda fy nheulu fy hun**

21

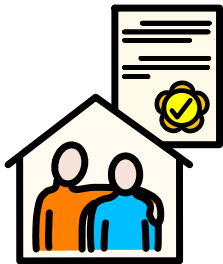
UN Convention on the Rights of the Child



I have the right to
have the best care
if I am adopted

21

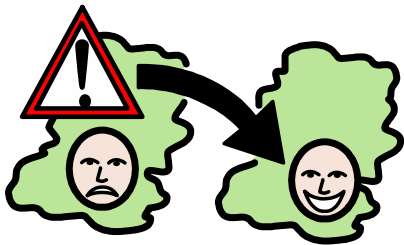
Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gen i hawl i
gael y gofal iawn os
caf fi fy mabwysiadu

22

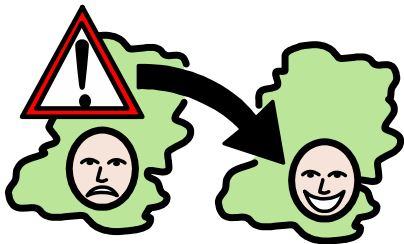
UN Convention on the Rights of the Child



If I am a refugee, I have the same rights as children born in that country

22

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Os wyf fi'n ffoadur,
mae gen i'r un hawliau â
phlant gafodd eu geni
yn y wlad honno

23

UN Convention on the Rights of the Child



**If I have a disability, I
have the right to special
care and education**

23

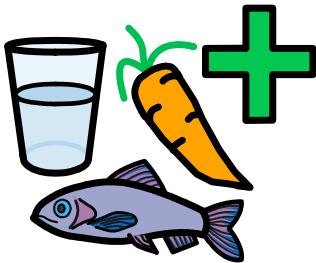
Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Os oes gen i anabledd,
mae gen i hawl i ofal
ac addysg arbennig

24

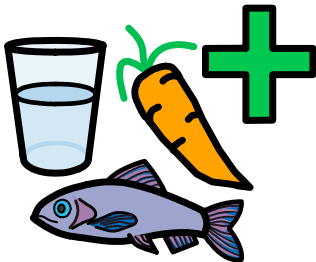
UN Convention on the Rights of the Child



I have the right to good
quality health care, to
clean water and good food

24

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gen i hawl i ofal
iechyd o ansawdd,
dŵr glân a bwyd da

25 UN Convention on the Rights of the Child



If I am not living with my family, people should keep checking I am safe and happy

25 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Os nad wyf fi'n byw gyda fy
nheulu, dylai pobl ddal i wirio
mod i'n ddiogel ac yn hapus

26 UN Convention on the Rights of the Child



**My family should get
the money they need
to help bring me up**

26

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Dylai fy nheulu gael
yr arian sydd ei angen
arnyn nhw i helpu i'm magu

27

UN Convention on the Rights of the Child



I have the right to
have a proper house,
food and clothing

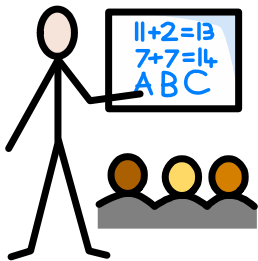
27

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gen i hawl i
gael tŷ, bwyd a
dillad addas

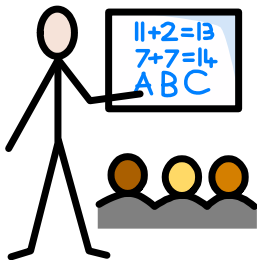
28 UN Convention on the Rights of the Child



**I have the right
to an education**

28

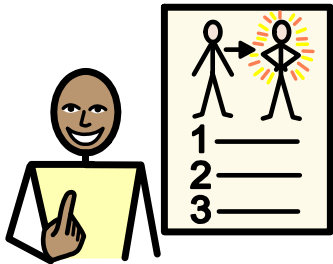
Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gen i hawl
i gael addysg

29

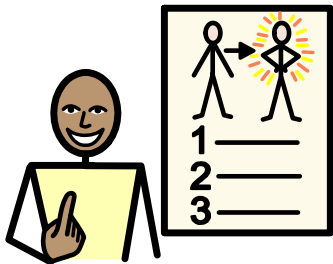
UN Convention on the Rights of the Child



I have the right to an education which develops my personality, respect for others' rights and the environment

29

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gen i hawl i gael
addysg sy'n datblygu
fy mhersonoliaeth,
parch at hawliau pobl
eraill a'r amgylchedd

30 UN Convention on the Rights of the Child



I have a right to speak my own language and to follow my family's way of life

30 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gen i hawl i siarad
fy iaith fy hun a dilyn
ffordd fy nheulu o fyw

31

UN Convention on the Rights of the Child



**I have a right to
relax and play**

31

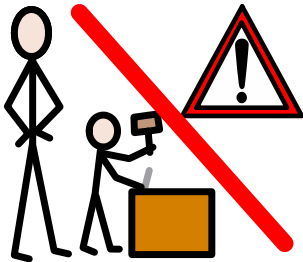
Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gen i hawl i
ymlacio a chwarae

32

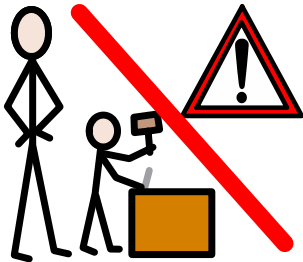
UN Convention on the Rights of the Child



**I should not be made
to do dangerous work**

32

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



**Ddylwn i ddim cael fy ngorfodi
i wneud gwaith peryglus**

33

UN Convention on the Rights of the Child



**I should be protected
from dangerous drugs**

33

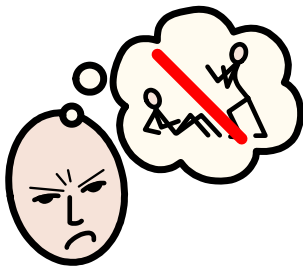
Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Dylwn i gael fy niogelu
rhag cyffuriau peryglus

34

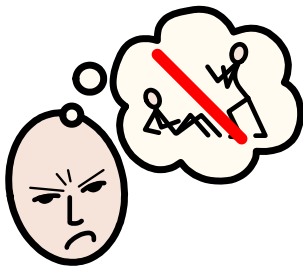
UN Convention on the Rights of the Child



**Nobody should touch me
in ways that make me feel
uncomfortable, unsafe or sad**

34

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Ddylai neb gyffwrdd â fi
mewn ffyrdd sy'n gwneud i fi
deimlo'n anghyfforddus, yn
anniogel neu'n drist

35

UN Convention on the Rights of the Child



I should not be abducted,
sold or trafficked

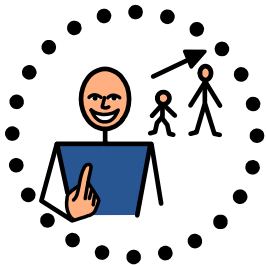
35

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



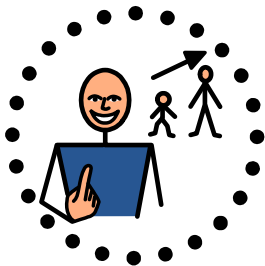
Ddylwn i ddim cael fy nghipio,
fy ngwerthu na'm masnachu

36 UN Convention on the Rights of the Child



**I have the right to be kept safe
from things that could harm
my development**

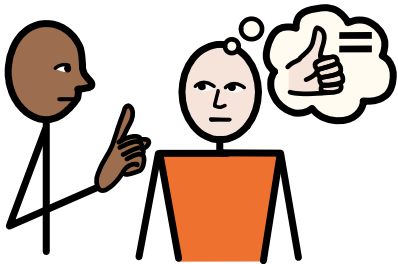
36 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gen i hawl i gael
fy nghadw'n ddiogel rhag
pethau a allai niweidio
fy natblygiad

37

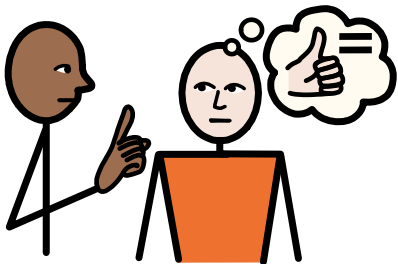
UN Convention on the Rights of the Child



I have the right not to
be punished in a cruel
or hurtful way

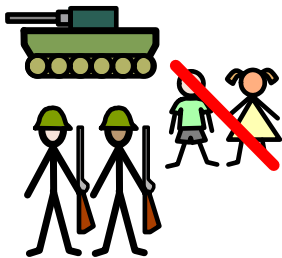
37

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



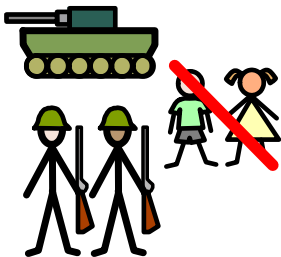
Mae gen i hawl i beidio â
chael fy nghosbi mewn ffordd
greulon neu sy'n brifo

38 UN Convention on the Rights of the Child



I am not allowed to join
the army until I am 15

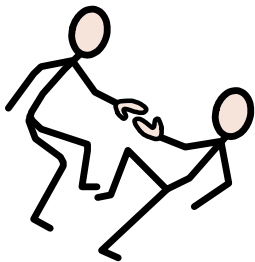
38 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Dydw i ddim yn cael ymuno
â'r fyddin nes mod i'n 15

39

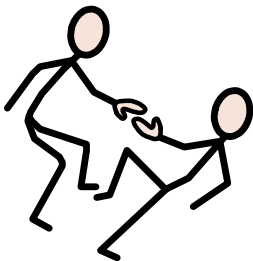
UN Convention on the Rights of the Child



**I have the right to help
if I have been hurt,
neglected or badly treated**

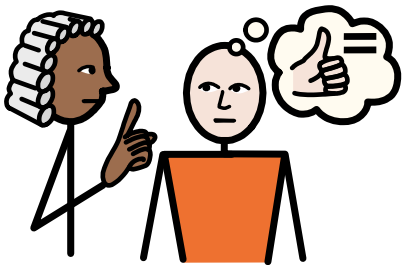
39

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



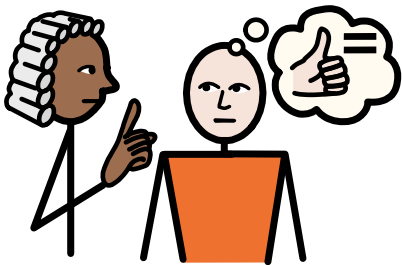
Mae gen i hawl i gael help
os ydw i wedi cael fy mrifo, fy
esgeuluso neu fy nhrin yn wael

40 UN Convention on the Rights of the Child



**I have the right to legal help
and to be treated fairly if
I have been accused of
breaking the law**

40 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gen i hawl i help
cyfreithiol ac i gael fy nhrin
yn deg os wyf wedi cael fy
nghyhuddo o dorri'r gyfraith

41

UN Convention on the Rights of the Child



Where our country treats us better than the U.N. does we should keep up the good work!

41

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Os yw ein gwlad ni'n ein trin
ni'n well na'r C.U., dylen ni
ddal ati gyda'r gwaith da!

42 UN Convention on the Rights of the Child



Everyone should know
about the UNCRC

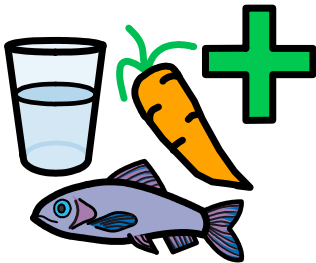
42

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



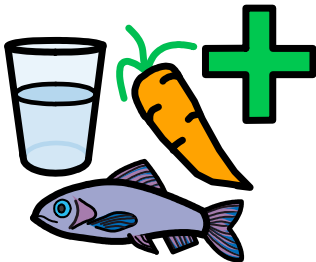
Dylai pawb wybod
am CCUHP

UN Convention on the Rights of the Child



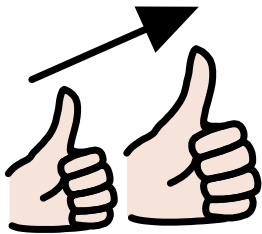
Survival

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



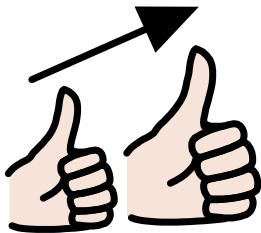
Goroesiad

UN Convention on the Rights of the Child



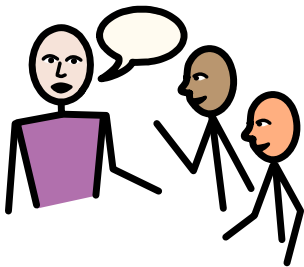
Development

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



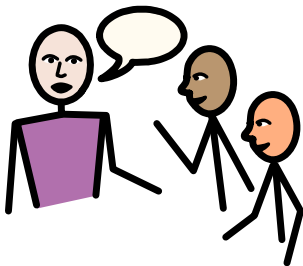
Datblygiad

UN Convention on the Rights of the Child



Participation

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Dweud eich Dweud

UN Convention on the Rights of the Child



Protection

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Diogelwch